

Estimados amigos:

Sorprende siempre, en el instante que se escriben estas palabras, la rapidez con que se nos escapa el año.

Un año con desafíos importantes. No se nos olvidan algunos hitos, como los incendios forestales que superaron nuestra imaginación por su dantesca magnitud. Un desastre que causó mucho dolor y daño a muchos de nuestros clientes, particularmente de la Zona del Maule, algunos de los cuales lo perdieron todo, literalmente. Bueno casi todo, porque lo único que resistió a las llamas fueron los cilindros



de impregnación, con los cuales varios de ustedes supieron empezar nuevamente. Celebro esa resiliencia y la capacidad para echar andar todo nuevamente.

Podemos estar satisfechos con nuestras actividades técnicas, comerciales y gremiales. Vemos con satisfacción como se ha intensificado la discusión en torno al uso de la madera en la construcción en el país. A nivel de entidades del estado, se destacan distintos planes estratégicos de CORFO y MINVIU para generar soluciones constructivas integrales con madera. Es meritorio también el trabajo constante de Maderas21 de CORMA, en el desarrollo, investigación y difusión del uso de la madera. La Semana de la Madera, este año realizado en el GAM, sobrepasó toda expectativa en atraer al público interesado, a expositores y a universidades en el marco de los distintos concursos. Un encuentro para intensificar la conciencia del uso de la madera en construcción será el nuevo desafío que Maderas21 se ha encomendado, la COMAD 2018. Se convoca por primera vez un encuentro comercial, técnico y académico, en noviembre del próximo año, que busca consolidar esta feria para la construcción sustentable en madera en la región. El eje Investigación y Desarrollo se centra en el convenio con el Centro de Innovación en Madera UC (CIM UC-CORMA) (madera.uc.cl) para desarrollar soluciones constructivas en altura en madera, en la que las empresas asociadas a Maderas21, como en nuestro caso, participan en las áreas de investigación y transferencia. Los barrios eco-sustentables, la Torre Peñuelas, el Manual de Soluciones Constructivas para Edificación en Madera son hechos importantes.

En lo interno, 2018 nos dará la oportunidad de introducir un nuevo sistema de preservante, *WOLMAN AG*, que incorpora activos no metálicos, el cual independiente o en combinación con nuestro *SILLBOR*, dará nuevas opciones de para mercados externos de maderas de remanufacturas. En el área Antimanchas, avanzaremos en la presentación de un nuevo dossier para registro, que ampliará nuestra oferta de productos *ANTIBLU* y seguiremos en la iniciativa de racionalizar sistemas de aplicación *Treat Right* para nuestros antimanchas; han dado buen resultado. Y como siempre, estaremos atentos a las necesidades de nuestros clientes en todo lo que concierne la correcta aplicación de nuestros productos.

Quiero terminar agradeciendo la constante confianza que nos manifiestan todos que, de una u otra forma interactúan con nosotros. Nuestros clientes, nuestros proveedores, nuestros socios internos (Quimetal Industrial SA y Lonza Wood Protection, Inc.) y externos que nos sustentan en nuestro quehacer. Aprovecho, si me permiten, agradecer también a mi equipo de trabajo, Francisca, Andrés, Víctor, Héctor y Paula, que siempre están ahí, dispuestos y empeñados en dar lo mejor.

¡Un feliz 2018!

EN ESTA EDICIÓN

UN EDIFICIO DE 1,600 METROS CUBICOS DE MADERA LAMINADA SERÁ INAUGURADO EN LOS ÁNGELES

LA SITUACIÓN DE LA MADERA EN LA CONSTRUCCIÓN; UNA OPINIÓN DESDE EL GREMIO

CENA DE FIN DE AÑO DE LONZA QUIMETAL

**Editor Responsable :
Paula Montes Cubillos**

**Colaboradores :
Thomas Hanke, Francisca Latorre y
Andrés Ducaud**

UN EDIFICIO DE 1,600 METROS CUBICOS DE MADERA LAMINADA SERÁ INAUGURADO EN LOS ÁNGELES

Es el edificio corporativo de la compañía forestal CMPC, un trabajo sustentable de tres pisos que se encuentra actualmente en su etapa de fabricación y se espera que esté listo durante el 2018.

No podría ser de otra manera: el edificio corporativo de CMPC en Los Ángeles tenía que tener madera de una manera protagónica. Por lo tanto, se proyectó un edificio a gran escala que fue un punto de referencia en eficiencia energética y diseño ambiental.

La propuesta fue diseñada por la oficina de Izquierdo Lehmann, Premio Nacional de Arquitectura, y

actualmente se encuentra en su fase de fabricación y montaje a cargo de la empresa CORTELIMA, que es el contratista general de la empresa EBCO.

El diseño contempla el uso de luz natural a través de su fachada de celosía con cortinas motorizadas. Este sistema, hará que el edificio se adapte lumínicamente de acuerdo con la época del año para optimizar los recursos. Las vigas laminadas de madera están siendo tratadas con VACSOL®AZURE (RTU), de LONZA QUIMETAL. El producto, tipo LOSP, contiene azoles y permetrina, en un programa de tratamiento que utiliza un sistema de vacío - pulverización - vacío, al interior del cilindro para impregnar la madera.



FICHA TÉCNICA: VACSOL®AZURE (RTU)

VACSOL® AZURE (RTU), es un preservante LONZA QUIMETAL formulado para madera seca, el cual al ser aplicado a ésta, la hace resistente al ataque biológico de insectos y hongos descomponedores, junto con conferirle propiedades hidrorrepelentes. VACSOL® AZURE (RTU) es aplicado a la madera vía tratamiento vacío vacío. La formulación además de fungicidas triazolicos e insecticida piretroide contiene resinas de hidrocarbano y un hidrorrepelente de formulación propia. Este preservante cae en la categoría LOSP (“Light Organic Solvent Preservative”) es decir, de productos que son disueltos en solventes orgánicos livianos. Los usos que se le dan a la madera tratada con VACSOL® AZURE son situaciones de exposición fuera del contacto directo con la tierra. El Tratamiento con VACSOL® AZURE no cambia las dimensiones de los componentes de madera y como el solvente se evapora rápidamente no es necesario el secado después del tratamiento.



Marcelo Melo Betancur

LA SITUACIÓN DE LA MADERA EN LA CONSTRUCCIÓN; UNA OPINIÓN DESDE EL GREMIO

Es la primera vez que un empresario maderero participa activamente en el gremio de la construcción, lo que es destacable y es por ello que nos pareció interesante conocer la opinión sobre el tema de la madera en la construcción de Marcelo Melo Betancur, actual presidente de la Cámara Chilena de la Construcción de Los Ángeles.

Para el dirigente, dentro de los constructores la madera no es un tema, en el sentido de que este material no ha sido capaz de posicionarse como solución para la demanda de la industria y estar a la altura de los sistemas constructivos.

La reglamentación técnica en cuanto a la exigencia e implementación de la madera para viviendas de tipo social (Reglamento SERVIU), es muy precaria en comparación con otros países, lo que se contrapone en construcciones privadas de alto valor. Se observa a menudo que al momento de construir, las variables primarias a considerar son tiempo y costo. Al momento de decidir el material y evaluar el uso de madera, ésta no siempre se encuentra disponible en calidades y cantidades, por lo que consecuentemente, se elige otro producto que cumpla con las necesidades inmediatas. Sin embargo, la oportunidad que tenemos de fortalecer el uso de la madera como solución en elementos constructivos, así como en la industrialización de viviendas es importante, considerando que en países desarrollados su uso es intensivo, superando el 75% y llegando a superar el 90% en Canadá por ejemplo.

En la actualidad, sí existe un trabajo importante en potenciar el uso de la madera en la construcción, tanto de entidades públicas, publico-privadas y privadas, tales como el Servicio de Vivienda y Urbanización (SERVIU), el Instituto Forestal (INFOR), Universidades, entidades gremiales y sobre todo en el desarrollo de la industria de transformación secundaria, quienes tienen un gran desafío, entre otras. Aproximadamente en la región del Bío Bío, solo un 18% se construye con madera. La Cámara Chilena de la Construcción de Los Ángeles, está apoyando el trabajo del INFOR, en diversos proyectos para fomentar el uso de este elemento en viviendas y edificaciones. Estos estudios pasan por generar lineamientos para el correcto uso de este material a nivel social y privado, principalmente eficiencias como sísmica, estructural, térmica y una fundamental, ignífuga. Marcelo Melo opina que el fuego es un importante factor “mitológico” para que la Banca y las Compañías de Seguros limiten el apoyo al uso de este material en la construcción.

En relación al uso de la madera impregnada, el cual está orientado principalmente a las exigencias de viviendas sociales y masivas, el profesional es categórico en afirmar, que en la actualidad el SERVIU como mandante exige que la calidad y uso de la madera impregnada sea la especificada por la Ley. El SERVIU capacita a sus Itos entre otros con el INFOR, de manera que estén familiarizados con los requisitos que debe cumplir la madera impregnada.

“En general, quienes vivimos en el centro productivo y forestal de la industria maderera nacional, como es Los Ángeles, nos interesa el desarrollo del uso de este elemento por sus ya sabidos beneficios técnicos y ambientales y las sinergias que produce en todo su entorno. Por su parte, socialmente la identidad de Los Ángeles está asociada a la madera y como Cámara nos interesa que dicha cultura maderera trascienda hacia una sociedad más exigente y desarrollada y que ésta se sienta integrada al trabajo del bosque y de la industria”.

CENA DE FIN DE AÑO DE LONZA QUIMETAL

LONZA QUIMETAL, este fin de año y como ya es tradición, invitó a sus colaboradores más cercanos de Quimetal Industrial a su encuentro de camaradería, con el fin de compartir con todos quienes logran que nuestra empresa funcione en áreas como producción, contabilidad, administración, laboratorio, computación y logística. En esta oportunidad el evento se realizó en el restaurante Los Adobes de Argomedo en Santiago. La velada de camaradería finalizó distendidamente.

BOLETIN

